

18 de Octubre
SAN LUCAS
evangelista
Fiesta

Antífona de entrada Cf. Is 52, 7

¡Iporã ite piko jahecha umi yvyty ári
marandu porã reruha py, py'aguapy omombe'úva, oguerúva pe vy'apavẽ,
omoerakuãva pysyrõ!

Se dice Gloria.

Oración colecta

Tupã ore Jára, eiporavo va'ekue san Lúcaspe
oikuaauka haguã iñemoñe'ẽ ha ijehai rupi
mba'e guasu ete ne mborayhu rehegua umi imboriahúvare,
eheja mína, ore ro'évape ore jehe tuichaháicha cristiano,ha,
roreko haguã peteĩ ñe'ã ha peteĩ ánga,
ha opavave tetã nguéra yvy aperegua, toikuaami ne pytyvõ.
Nde ra'y Ñandejára Jesucristo rupive
ne ndive oiko ha mborayhúpe ipu'akapáva ñemopeteĩme
Espíritu Santo ndive, ha Tupã ite ave, yma, ko'ãga ha tapiaite.

Oración sobre las ofrendas

Ore Ru, ko'ã temikuave'ẽ yvága pegua rupive, ehejami,
toroipytyvõ ore ánga isãsóva reheve,
ikatu haguã umi temikuave'ẽ roguerúva ndéve san Lucas
oñemomorãha árape
toiko oréve ore ánga pohãra
ha tohupityuka oréve yvága mimbipa.
Ñandejára Jesucristo rupive.

Prefacio de los Apóstoles II.

Antífona de comunión Cf. Lc 10, 1.9

Ñandejára omondo henonderã umi hemimbo'e kuérape omommbe'u haguã tetãpýre:

Tupã sãmbyhy hi'aguĩma pende hegui.

Oración después de la comunión

Tupã Ñandejára nde pu'akapáva,
orepytyvõmi pe karu marangatu oñeme'ẽ va'ekue oréve taore rovasa
ha taore mombarete Marandu Porã gueroviapýpe,
omombe'u va'ekue oréve san Lucas.
Ñandejára Jesucristo rupive.